

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 0 7 0 0 2 1 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 160 700 215 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 24		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金金 諸料金		
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Yoo Jae-soo Yoo Jae-soo 1401, Building 1305, 82-15 Wolsan-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do				
Postal Code 135-0064 JAPAN								Postal Code 50976		
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9662-9496 FAX 010-9662-9496		
Health food					3		USD18.54	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Health food					3		USD19.77			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3831 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			☐ 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			社員確認用 ☐	
									・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 6 0 7 0 0 2 1 5 1 P *

item number

EN 160 700 215 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 24		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yoo Jae-soo Yoo Jae-soo 1401, Building 1305, 82-15 Wolsan-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do Postal Code 50976					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				3		USD18.54	TEL 010-9662-9496 FAX 010-9662-9496 次の場合は口×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD19.77	
							日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.							3831 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces ／ 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 24

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN160700215JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yoo Jae-soo Yoo Jae-soo 1401, Building 1305, 82-15 Wolsan-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do 50976, KOREA TEL 010-9662-9496 FAX 010-9662-9496	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Gangnam Ajumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) **EN 160 700 215 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 24		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		損要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Yoo Jae-soo Yoo Jae-soo 1401, Building 1305, 82-15 Wolsan-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do Postal Code 50976	
		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-9662-9496 FAX 010-9662-9496	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents					
HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food		Health food			
Health food		Health food		3 19.77	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3831 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	TEL +82-70-8028-0952	FAX	JAPAN	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
Country KOREA				日付印 Date Stamp	



* F N 1 6 0 7 0 0 2 1 5 1 P *

お問い合わせ番号(item number): EN 160 700 215 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先 Yoo Jae-soo Yoo Jae-soo 1401, Building 1305, 82-15 Wolsan-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do		250976 Postal Code		Country KOREA TEL 010-9662-9496 FAX 010-9662-9496		郵便料金 (円) 送料金 (円) 3831 日本円換算 額合計 (円)		受付局控 10年保存	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831		日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD8.54 USD9.77		価格 3831		納品要領額 (円) 3831			